

# Mujeres antifascistas ESPAÑOLAS

Boletín publicado por **UNION DE MUJERES ESPAÑOLAS**, 21, Av. des Champs-Élysées-PARIS



**"Sentir vacilaciones es una traición a nuestros mártires"**

*(Del discurso de Pasionaria.)*

## EDITORIAL

## LA FARSA DEL REFERENDUM FRANQUISTA

Interpretando el sentir de nuestras hermanas de España, que se aprestan a responder a la farsa del referéndum franquista, haciendo del día 6 de julio una jornada de lucha y de unidad republicana, Unión de Mujeres Españolas moviliza todas sus fuerzas para ayudarlas desde la emigración.

Desde todos los departamentos de Francia y Africa del Norte, desde todos los países en los que residen mujeres españolas, se están enviando mensajes a la O.N.U., a los Gobiernos aliados, a las mujeres demócratas, a la F.D.I.M., llamando a intensificar las campañas en favor del pueblo español, pidiendo que en la próxima reunión del Consejo de Seguridad se plantee el problema de España y se llegue al rompimiento de relaciones económicas y diplomáticas con Franco.

La farsa del referéndum, el nuevo decreto-ley terrorista, la orden secreta de la Dirección General de Seguridad que ordena a las fuerzas represivas no hacer prisioneros, sino asesinar a los patriotas simplemente, para evitar intervenciones de representan-

tes extranjeros en favor de los antifascistas detenidos, son nuevas pruebas del carácter hitleriano del régimen de Franco. Pero ni éstas, ni ninguna otra medida, pueden detener la lucha de nuestro pueblo por su libertad. El mejor referéndum que se ha hecho últimamente en España han sido la huelga de Bilbao y las huelgas y luchas que se suceden a diario.

Cada mujer antifascista emigrada siente que precisamente en estos momentos tenemos que centuplicar nuestros esfuerzos por ser útiles a nuestro pueblo, por servir la causa de la República.

Nuestras hermanas del interior se movilizan para participar el día 6 en la lucha patriótica de todo el pueblo español por la democracia.

¡ Seamos nosotras dignas de ellas, ayudándolas desde el exterior !

¡ Ni una sola mujer emigrada puede quedar al margen de la campaña contra el referéndum y contra el terror franquista !

¡ Viva la lucha heroica de nuestras hermanas de España !

## LAS SESIONES DE NUESTRO CONSEJO NACIONAL AMPLIADO



Pasionaria habló en las Cortes

Con gran entusiasmo se han celebrado las sesiones del Consejo Nacional ampliado de Unión de Mujeres Antifascistas Españolas, durante los días 1, 2 y 3 de Junio.

Representantes de 50 Departamentos de Francia se reunieron en París para tomar parte en las deliberaciones, así como también delegadas de Africa del Norte, Inglaterra y Nueva York.

Han sido jornadas de trabajo intenso desarrolladas en un am-

biente de cordialidad y confianza en el triunfo de la República. Contribuyó a prestar calor y entusiasmo en estas reuniones la presencia constante de nuestra Presidenta de honor, Dolores Ibarruri, que con gran interés siguió el curso de los debates y los informes de trabajo.

En el tercer día de las sesiones y antes de la clausura del Consejo, Pasionaria pronunció un discurso lleno de enseñanzas, emotivo y vibrante del cual reproducimos los puntos más importantes.

A Unión de Mujeres pueden pertenecer  
TODAS LAS MUJERES ESPAÑOLAS QUE ODIEN AL FASCISMO  
NOS DICE PASIONARIA

Yo considero, comienza diciendo Dolores Ibarruri, que ser Presidenta de honor de la Unión de Mujeres Antifascistas Españolas no quiere decir simplemente ostentar un cargo honorífico sino tener una obligación y un compromiso con esa organización.

Significa estar unida a las mujeres que trabajan en ella; sentir y conocer sus problemas, preocuparse de sus afanes y necesidades, y ayudarlas a desarrollar la Organización.

Es decir, que el honor que me concedisteis al nombrarme presidenta no significa para mí simplemente la satisfacción de serlo, sino una inexcusable responsabilidad.

Yo he escuchado con atención vues-

tras discusiones y, cerrando los ojos, creía encontrarme no en París y en el exilio, sino en Madrid, en Valencia, en Asturias, en Toledo, en Andalucía, en Barcelona, en Euzkadi.

Porque en todos los lugares de España donde he vivido, y trabajado y luchado, he encontrado siempre en las mujeres el mismo entusiasmo y coraje, la misma decisión y firmeza que en vosotras, los mismos deseos de lucha y de superación, el mismo afán de ser más, de trabajar más, de luchar más, de ocupar en la vida el puesto y el lugar a que tienen derecho como mujeres, como madres y como ciudadanas.

Hablabais de las dificultades que encontráis en vuestro trabajo; pero no os

sentáis acobardadas por estas dificultades.

La lucha no es fácil, compañeras, y nosotras nunca hemos imaginado que lo fuera.

Pero pensad que cada una de las mujeres que conquistéis para la Organización, cada una de las mujeres que intereséis en el trabajo y en la lucha, es una victoria ganada para el futuro libre de nuestro país. »

## Cómo se encuentra el camino de la lucha

Habla después Pasionaria de las privaciones, sacrificios e inquietudes por los que se pasa hasta encontrar el camino de la lucha, y con gran sencillez, que despierta una profunda emoción en todas las delegadas, nos narra las luchas del proletariado de Euzkadi, ambiente en el que ella se crió y en el que se forjó su espíritu de rebeldía. La huelga de mineros en 1903, cuando ella tenía ocho años, la de 1906, las del año 10, del 11, del 13, y después, siendo ya casada, la huelga revolucionaria de 1917 en la que ella por primera vez tomó parte activa en la lucha.

Se refiere a continuación a los años de la dictadura primorriverista en los que fué también en Vizcaya donde la lucha contra el dictador se hizo más intensa y en ella participaron las mujeres cuando sus maridos o sus hijos estaban encarcelados.

« Y no es casual, que haya sido el proletariado vasco el primero que en nuestro país haya tenido ese gesto de rebeldía, plasmado en la huelga del Primero de Mayo que vosotras comentabais en vuestra disposición de ayudar a las mujeres de los trabajadores de Euzkadi.

» Porque fué allí, en las fábricas y minas de Vizcaya, donde con mayor intensidad se produjeron las luchas de los trabajadores contra la tiranía, luchas que comenzando en las últimas décadas del siglo pasado, adquieren un nuevo aspecto en esa heroica demostración contra el franquismo, en este Primero de Mayo de 1947. »

Recuerda la dureza de la vida para la mujer obrera, que tiene que afrontar tantos sacrificios y privaciones para criar a sus hijos, dureza y sacrificios por los que ella misma ha pasado y que no le impidió participar en las luchas y en la vida política.

« No; no fué fácil nuestra vida — dice... Y sin pretender que todas hagais lo mismo, yo estoy convencida de que con un poco de interés por vuestra parte, encontrareis siempre el tiempo necesario para dedicarlo a la Organización.

» Y las que se empeñan en negar esta posibilidad, es porque no tienen interés por el trabajo de la Organización. Y hay que procurar hacerlas cambiar y despertar en ellas el entusiasmo y el cariño por nuestra Unión de Mujeres.

» Claro que de esta clase de mujeres que esperan que todo se lo den hecho hay muy pocas. Pero debemos hacer que no haya ninguna.

» Yo quiero recordar una vez más que el entusiasmo que vosotras mostrais lo he encontrado en todas las mujeres con las cuales yo he trabajado, sobre todo, entre las mujeres de Madrid.

» Aquellas mujeres maravillosas de Cuatro Caminos, de Ventas, de Carabanchel, de Vallecas; mujeres de obreros, obreras ellas mismas de la fábrica de tabacos, de la Standard, de los diferentes talleres de Madrid...

## Expresión de la mujer republicana

» Y permitidme en esta reunión evocar la figura de una mujer que no era obrera, que representaba la pequeña burguesía democrática y que trabajaba lealmente con nosotras en nuestra Agrupación de Mujeres Antifascistas de Madrid.

» Doña Catalina Salmerón. La hija de don Nicolás Salmerón. Una anciana de casi setenta años que mostraba un entusiasmo juvenil, y que era incansable y hondamente responsable en su calidad de presidenta de honor de nuestra Organización.

» Yo ví a Catalina Salmerón en un momento en que había que afrontar responsabilidades y no las rehuyó.

» Desde entonces yo admiré y quise a esta mujer sencilla, que era la expresión de la mujer republicana y de la fidelidad a los compromisos contraídos. »

Relata el hecho de que con motivo de la movilización de reservistas decretada por el ministro de la Guerra, Diego Hidalgo, las mujeres antifascistas organizaron una manifestación de protesta, que se llevó a cabo, a pesar de haberles sido negada la autorización legal para ella.

Doña Catalina Salmerón no se dejó intimidar y asumiendo la responsabilidad del acto, acudió a la manifestación acompañada de muchas mujeres republicanas.

« Desde aquel día — continúa Pasionaria — la unidad entre las mujeres republicanas y las mujeres obreras se hizo más estrecha, más cordial. Y así cuando llegó la represión asturiana de 1934, las mujeres republicanas nos ayudaron abnegadamente, y hoy mismo las mujeres republicanas, más rebeldes, más republicanas que nunca, trabajan, luchan y colaboran activamente en el movimiento de resistencia contra el franquismo y se mantienen en las cárceles llenas de entereza y de fe en el resurgir de la República y de la libertad.

» Y este ejemplo de la participación de las mujeres republicanas en nuestra Organización debe ser la pauta que ha de guiar e inspirar todo el trabajo de Unión de Mujeres Antifascistas Españolas.

» Hay que hacer de nuestra Organización una Organización de todas las mujeres que quieren una vida de paz, de trabajo y de libertad.

« A Unión de Mujeres, pueden pertenecer todas las mujeres españolas, que aspiren al establecimiento de la Democracia y de la Justicia en España

Indistintamente de su condición social o de sus ideas políticas o religiosas. »

Pasionaria pasa después a hablar de problemas internos de la Organización, es necesario, dice, acabar con algunos malentendidos que todavía existen en las relaciones de las compañeras.

« La crítica que hacía Anita referente al antiguo Comité Nacional, porque no daba cifras exactas de las mujeres que componen la Organización era justa, porque yo he podido comprobar desde el primer momento, que este hecho era cierto.

» Pero esto no era lo más grave. Lo más grave era el clima que existía en la dirección de Unión de Mujeres y que yo no había conocido nunca en mi trabajo con las mujeres en España.

» En la antigua dirección había algo que era muy extraño al pensamiento, a los sentimientos y al espíritu de nuestras mujeres. Había un espíritu de chinchorrea que obstaculizaba el trabajo e impedía el desarrollo de la Organización.

» Y sólo después de haberse liquidado esos métodos inadecuados, nuestra Organización ha comenzado a marchar.

» El antiguo Comité Nacional, embebido en pequeñas cosas, no tenía tiempo para pensar cómo engrandecer la Organización, cómo encontrar recursos para realizar la propaganda.

### TENEMOS QUE TENER MUJERES CON ESPIRITU AMPLIO

» En nuestra Organización debe de existir un profundo espíritu de colaboración. Si hay una compañera que trabaja bien, hay que ayudarla y hay que imitarla. Esto irá en beneficio de la Organización y ayudará al mismo tiempo a desarrollar la personalidad de todas las compañeras.

» Permitidme un consejo : Poned por encima de todo el sentimiento de la Organización, que no es escabel para esta aquella mujer, sino una organización de lucha, de combate, de preparación de las mujeres, de elevación de su capacidad. La lucha que vamos a tener que sostener en el futuro va a ser muy dura. Y tenemos que tener mujeres con espíritu amplio, mujeres socialistas, comunistas, mujeres demócratas, mujeres que marchen unidas frente al enemigo común. Vamos a reforzar la unidad de nuestra Organización, porque solamente así ayudaremos eficazmente a aplastar para siempre al enemigo de nuestra patria, a los esclavizadores de nuestro pueblo.

Pasionaria traza algunas orientaciones relativas al trabajo y continúa :

« Vais a marchar a vuestros departamentos. Y antes de separarnos quiero deciros cuán grande ha sido mi satisfacción por vivir estos días con vosotras, por asistir a vuestras reuniones.

» Porque he hallado en vosotras vivo, audente, el recuerdo de España. Porque no os sentís mujeres de emigración, sin fe y sin esperanza, sino mujeres que viven al día el dolor de España ; los problemas y las inquietudes de sus hermanas que en el interior del país sufren y luchan por romper las cadenas que aprisionan a nuestro pueblo.

» Y frente a los que desfallecen, frente a los que se dejan hundir en el pantano del pesimismo, sed vosotras, camaradas ; y amigas, quienes mantengáis en alto la bandera de la confianza en la victoria de la República, la confianza en la victoria de la causa por la que cayeron nuestros hijos y nuestros hombres, no sólo en las trincheras de la libertad de España, sino en todos los campos de batalla de la guerra pasada.

» Y cuando en España hay mujeres como aquella de Bilbao que cuando en una noche de saca fueron a buscarla para fusilarla, enfrentándose con sus asesinos les dice : « Nos podéis fusilar ; pero la República triunfará » ; no podemos sentir desfallecimientos.

» Cuando hay mujeres que frente a la muerte gritan su confianza en la victoria, sentir vacilaciones es una traición a nuestros héroes y a nuestros mártires.

» QUEREMOS LA VICTORIA Y TENDREMOS LA VICTORIA. Si vosotras volvéis a vuestros departamentos con esa fe, con esa confianza de que nos dan ejemplo nuestras hermanas de España, los capituladores, los cobardes, no podrán levantar la voz porque vosotras sabréis ahogarla con vuestra encendida protesta.

» Queridas amigas y camaradas : Yo estoy a vuestra disposición. Repito que mi cargo de presidenta de honor no lo considero como un cargo honorífico. Estoy con vosotras en vuestros trabajos, en vuestras luchas, en vuestras aspiraciones, en vuestros deseos ; en todo lo que vosotras sois y significáis para España.

## PRIMERA SESION DEL CONSEJO NACIONAL

Presidió la primera sesión del Consejo la compañera Elisa Uriz, miembro del Secretariado. Recuerda el magnífico historial del Comité de Mujeres Antifascistas, del que Unión de Mujeres es continuadora.

Desde su creación, en 1933, el Comité de Mujeres Antifascistas, fundado por Dolores Ibarruri, fué intérprete de los anhelos progresivos de la mujer española y de sus sentimientos hondamente republicanos. En todos los momentos en que en nuestro país había que combatir por la libertad y la democracia, el Comité de Mujeres Antifascistas formó en la avanzada de los luchadores con abnegación y heroísmo. Durante los días aciagos del bienio negro, en las heroicas

jornadas de octubre. Analiza la labor desarrollada por aquella organización en los treinta y dos meses de nuestra guerra liberadora y habla de los duros años del exilio, en los que Unión de Mujeres, recogiendo la herencia ya gloriosa del Comité de Mujeres Antifascistas, ha sabido hacerse digna sucesora de su legado y mantener en alto la bandera de combate, la fe y la confianza en el pueblo y en el triunfo de la República. Fe y confianza que, en primer término, se plasma en la ayuda a nuestras hermanas del interior.

A continuación da la palabra a la secretaria nacional de Unión de Mujeres, Irene Falcón.

## Luchar por la República, defender la República es el punto central del programa de Unión de Mujeres

La compañera Irene Falcón comienza por enumerar las tareas que se había impuesto Unión de Mujeres Españolas en su último Congreso, celebrado en Toulouse hace diez meses, y analiza en qué medida se han realizado dichas tareas.

En el Congreso de Toulouse — dice — nos propusimos la unificación de todas las organizaciones de mujeres antifascistas españolas. La fusión de nuestra Organización en Francia con las de África del Norte y México, al mismo tiempo que el establecimiento de relaciones más estrechas con las organizaciones del interior de España.

Decíamos — añade — que Unión de Mujeres Antifascistas Españolas tenía que recuperar su verdadera fisonomía de organización que, aunque actúa y se desarrolla fuera de España, tiene sus cimientos hondamente enraizados en el suelo de la patria. « Las mujeres españolas en Francia deben conocer que la Unión de Mujeres Españolas es una Organización que siente y vive los problemas de España. Que no se coloca al margen de los acontecimientos, sino que participa en ellos de una manera consciente ».

Dice como para obtener estos fines era necesario dar un mayor impulso al trabajo político, de propaganda y ayuda en todos los departamentos, elevar el nivel político y cultural de nuestras afiliadas, intensificar la actividad antifascista en Francia, reclutar millares de mujeres para nuestra Organización.

» En qué medida se han cumplido estas tareas ?

Analiza primero el problema de la unificación y dice : cuando celebramos nuestro Congreso de Toulouse contábamos ya con la adhesión de Unión de Mujeres Españolas en México, que dirigidas por la vicepresidenta y secretaria general del Comité Nacional de Mujeres Antifascistas de España, doctora Arroyo y Emilia Elías, agrupa a figuras femeninas muy destacadas de nuestro país, como Isabel de Palencia, Veneranda Manzano, Matilde Cantos, Magdalena Carrasco y otras más. Desde entonces aquí,

se han conseguido las adhesiones de las organizaciones femeninas de Orán, Argel, Táger, Inglaterra, Nueva York y la promesa de Casablanca, Argentina, Uruguay y Chile.

Enumera después cómo el Secretariado ha procurado estrechar las relaciones con las mujeres demócratas de otros países, y hace relación de la ayuda importante que éstas nos han prestado, ayuda que ha desarrollado la acción de solidaridad con nuestra España Republicana y con nuestras mujeres.



IRENE FALCON, Secretaria nacional

Después de haber visitado Pasionaria Checoeslovaquia y Polonia, las mujeres de ambos países han realizado campañas de ayuda a nuestro pueblo y, concretamente, a las mujeres españolas. Las mujeres de Polonia apadrinan las cárceles de Ventas, Barcelona y Málaga y las mujeres demócratas inglesas van a

trabaja, estudiad. El tiempo de la emigración hay que aprovecharlo para prepararse a las futuras luchas. »

Y termina así Pasionaria su magnífico discurso : « Camaradas, a trabajar sin descanso, sin flaquezas, pensando en que no hay dificultad insuperable. Estoy segura de que vosotras con el pensamiento pues-

empezar a apadrinar cárceles españolas. Se refiere también a la poderosa ayuda que nos prestan la Federación Democrática Internacional de Mujeres, la Unión de Mujeres Francesas y las Amigas de la Paz.

Pasa después a analizar el problema de fortalecer Unión de Mujeres Españolas y dice que en esta tarea se registran éxitos y debilidades ; pero que, en general, la mayoría de las afiliadas han hecho un esfuerzo digno de elogio.

« Desde la celebración del Congreso hasta hoy, nuestra Organización ha aumentado en 1.326 afiliadas solamente en Francia. Se han constituido cinco nuevos Comités Departamentales y 45 Comités Comarcales y Locales.

» Tenemos la satisfacción de haber reclutado adherentes nuevas hasta alcanzar el número de 7.000 en Francia y fuera de ella. »

Refiriéndose al desarrollo de la conciencia política de nuestras afiliadas, la compañera Irene Falcón recuerda la intensa movilización llevada a cabo al producirse la última crisis del Gobierno Republicano en el exilio. Por centenares nuestras mujeres enviaron telegramas al señor Martínez Barrio pidiéndole energía y decisión para salvar las instituciones republicanas y deshacer las maniobras turbias de los capituladores.

« Luchar por la República, defender la República, es el punto central del programa de Unión de Mujeres Españolas ».

« Nuestra organización es política, lucha por la República por la democracia, condena y combate a los capituladores y a todos aquellos que alimentan las maniobras para restaurar una corona que nuestro pueblo arrojó por la borda, para siempre, en las elecciones de 1931 ».

Esta es nuestra posición política, muy sencilla y muy clara dice nuestra secretaria nacional — y en torno a ella las mujeres republicanas debemos contribuir con nuestro entusiasmo a unificar las fuerzas antifascistas. « Que nadie mejor que las madres y esposas para desear la unidad republicana, garantía de una rápida victoria sobre el franquismo ».

### COMO LUCHAN NUESTRAS HERMANAS DE ESPAÑA

En medio de un gran entusiasmo de todas las delegadas, se refiere Irene Falcón a cómo Unión de Mujeres Españolas ha estrechado sus lazos con las organizaciones clandestinas de mujeres antifascistas de España, de como el mensaje que el Congreso de Toulouse mandó a nuestras hermanas del interior, apareció publicado en España, en las publicaciones clandestinas de los Comités de Mujeres Antifascistas. « Hasta el momento conocemos de la actividad de los Comités de mujeres antifascistas clandestinos de Madrid, Málaga, Valencia, Toledo, Galicia y de Unión de Donas de Cataluña ».

Relata a continuación la lucha heroica de las mujeres españolas dentro de España, su ayuda a los presos, sus manifestaciones contra el hambre, contra el terror, la publicación de periódicos clandestinos, pasquines, octavillas, su ayuda a los guerrilleros.

Solamente en los meses de Enero a Abril de este año, han sido detenidas y torturadas, acusadas de ayudar a los guerrilleros, centenares de mujeres campesinas entre ellas Lucía de la Cruz, de Córdoba, Sagrado del Valle de León, Catalina Romero de Belmez, Córdoba, Francisca Sedano Aguilar de Villaviciosa, Catalina Cejudo Moreno, doña Mencía.

Las delegadas puestas en pie rindieron homenaje a las gloriosas hijas del campo español que luchan y combaten con los guerrilleros.

Cita después algunos párrafos de un artículo publicado en un periódico clandestino por las mujeres de una cárcel de España y dedicado a los guerrilleros.

« Nada ha podido alegrarnos más en nuestra situación que vuestro saludo y la seguridad que nos dáis de seguir luchando por vuestros ideales y por un gobierno republicano democrático de la mas amplia coalición antifranquista » dicen nuestras heroicas mujeres presas a los guerrilleros de España.

Se refiere a continuación al ejemplo de firmeza y de conciencia republicana que están dando las mujeres obreras, principalmente las mujeres madrileñas de Metallgraf Castellana, las admirables obreras textiles de Cataluña y las heroicas obreras de Euzkadi, que a millares han participado en la espléndida huelga política del 1 de Mayo.

Trabajad, estudiad. El tiempo de la emigración hay que aprovecharlo para prepararse a las futuras luchas. »

Y termina así Pasionaria su magnífico discurso :

« Camaradas, a trabajar sin descanso, sin flaquezas, pensando en que no hay dificultad insuperable. Estoy segura de que vosotras con el pensamiento pues-



1936. — Dolores Ibarruri con las mujeres de los mineros víctimas de la represión de octubre

Foto MAYO

«Durante el año 1946 y hasta abril del 47, ha habido en Euzkadi 33 huelgas importantes, en las que las mujeres han participado con entusiasmo, unas como obreras, otras como familiares».

Hace mención de nuestro envío de 100.000 francos al Gobierno de Euzkadi para ayuda de los huelguistas vascos juntamente con un saludo de solidaridad y cariño para nuestras compañeras del país vasco.

Son — dice — las luchas de las obreras españolas, al lado de los hombres, por la República y la democracia, las que están conquistando para las mujeres el respeto y la admiración de todo nuestro pueblo. Y a ellas tendremos que agradecer fundamentalmente cuando mañana, en la España liberada (conquistemos para las mujeres la igualdad de derechos económicos y políticos. Aboga por que de este Consejo salga la decisión firme de incrementar los medios de ayuda a España, mas fondos para las cárceles, para los guerrilleros, para las mujeres que luchan en el interior.

Justo es reconocer — dice que la

mayoría de nuestras afiliadas vive con el pensamiento puesto en como aliviar la suerte de nuestros presos, como ayudar a España. Prueba de ello es que gracias a los fondos recaudados por nuestra organización hemos podido enviar a España, desde el Congreso hasta hoy, la cantidad de 320.000 francos.

Pero esto es poco comparado con la magnitud del terror franquista. La compañera Irene hace un relato de los casos recientes del terror brutal de Franco, de Agustín Zoroa y sus 30 compañeros de la cárcel de Alcalá de Henares ingresados en la enfermería de dicha cárcel después de terribles apaleamientos, de Elio Fernández en la cárcel de Oviedo, de la anciana de 75 años de Sama de Langreo que fué colgada de un árbol y su hogar reducido a escombros por no querer delatar a sus familiares que habían huido al monte, de la joven valenciana Carmencita Puig, sometida a torturas increíbles y cuyo caso ha sido valientemente denunciado en una hoja publicada el 14 de Abril por Unión de Mujeres Antifascistas de Valencia.

Unión de Mujeres Antifascistas Españolas, termina diciendo en su magnífico informe la compañera Irene Falcon, cuenta hoy con una gran autoridad entre las organizaciones españolas y entre las mujeres democráticas de todo el mundo. Autoridad que nos da, en primer lugar, nuestra Presidenta de honor, nuestra Pasionaria, guía e inspiradora de las mujeres que luchan en el interior, figura patriótica universalmente querida. Autoridad que nos da igualmente, el ser las representantes de las heroínas que resisten al fascismo en nuestra patria.

¡ Seamos dignas de la gran causa histórica que con su sangre defiende el pueblo español !

¡ Viva la Unión de Mujeres Antifascistas Españolas !

¡ Vivan nuestras hermanas del interior !

¡ Viva la República !

Una enorme ovación pone fin al gran informe de Irene Falcon, secretaria de Unión de Mujeres Antifascistas Españolas.

cia que existe de no enviar al fin de mes los estadillos de organización. El Comité Nacional debe saber con todo detalle la situación de todo Departamento, el número de nuevas adherentes, las cotizaciones hechas y la justificación de las que no se han hecho. »

### Hagamos de cada adherente una activista.

Hace un llamamiento a las compañeras para que conviertan a las nuevas adherentes en activistas destacadas, ayudándolas a desarrollar su iniciativa, y crítica al Departamento del Sena que con 800 adherentes se queja de que no tiene compañeras activas en el trabajo.

Por último termina diciendo « se ha realizado un gran esfuerzo desde la celebración del Congreso de Toulouse, si conseguimos corregir las debilidades que he apuntado, un grand cambio se operará en nuestra organización y de ello resultará una mayor ayuda a nuestras hermanas que luchan sin desmayo en el interior de España ».

Las delegadas recogen estas últimas palabras de nuestra abnegada compañera Anita Martínez, con una estruendosa ovación.

## Continúan las deliberaciones

En la segunda sesión del Consejo, que presidió la compañera Ernestina González, ésta declara abierta la discusión sobre el informe general presentado por Irene Falcon.

Las delegadas de los diferentes departamentos inician la discusión con el saludo cariñoso y entusiasta que traen de

sus departamentos para nuestra presidenta de honor, Dolores Ibarruri.

Estas, compañeras, procedentes de diversas regiones de España, han sabido conservar al rojo vivo a pesar del duro exilio el espíritu combativo y audaz de la mujer española, y lo demuestran a través de los magníficos balances de trabajos presentados ante el Consejo Nacional.

Como ejemplo de trabajo de ayuda a España, cita a las compañeras de Argel en su magnífica campaña de ayuda al sexto batallón de guerrilleros de Málaga, en memoria del gran luchador antifascista Ramon Via. Tres compañeras en ocho días recogieron la cantidad de 35.000 francos y a las compañeras de Pirineos Orientales que del 1 al 15 de Diciembre recaudaron 15.000 francos, vendiendo pasteles en los mercados, confeccionados por ellas.

De los pequeños Comités locales cita

## INFORME DE FINANZAS

Habla seguidamente la compañera Carmen de Pedro, miembro del C. N.

En una exposición clara y concreta de la situación financiera de nuestra Organización, destaca, en primer lugar, los motivos fundamentales que han originado el importante fortalecimiento y desarrollo de Unión de Mujeres. Dice entre otras cosas : « Nuestra Organización toma cada día más cuerpo. A través de su trabajo, las mujeres se hacen más conscientes políticamente, comprendiendo la necesidad de unirse y trabajar por España y por la República. El aumento de la ayuda al interior de España, el aumento de las cotizaciones, los donativos para el periódico, todo ese trabajo y sacrificio de nuestras mujeres, supone que están vivamente interesadas en la liberación de España y en la reconquista de la República ».

Echa por tierra las ideas reaccionarias de muchas gentes, incluso de algunos que se consideran de izquierdas, que no creen que la mujer esté en condiciones de participar en la lucha por la liberación de nuestro país. Lo mismo que la huelga de los obreros de Bilbao, dice la compañera Carmen de Pedro, ha echado por tierra las ideas de los que decían que la clase trabajadora no quería luchar en España. Nuestro balance económico, con números, prueba todo lo contrario. Prueba que la mujer se interesa cada día más en la lucha. Es indiscutible que se deben estos éxitos, también a la propia actividad política de nuestras direcciones y de cada una de las compañeras responsables de los departamentos.

Y continúa diciendo : « El hecho es que si durante más de un año, hasta el Congreso de agosto del año pasado, la cifra recaudada por concepto de ayuda a España fué de 126.893 francos, en los meses subsiguientes, de septiembre a diciembre de 1946, los envíos de los departamentos, por este concepto, alcanzaron 92.945 francos, y desde el primero de enero al 17 de mayo, suman ya 180.355 francos. Y lo más importante es, que lo que va de año, hemos mandado al país 220.000 francos y entregado al Gobierno de Euzkadi, para que ayude a las familias de los huelguistas del País Vasco, 100.000 francos, es decir, hemos podido destinar a España 320.000 francos ».

Y destaca seguidamente la aportación importante en esta cantidad de los departamentos de Orán, Tánger, Ariège, Puy du Dôme, Tarn et Garonne, Loire, Haute Pyrenées, Seine, Tarn, Alpes Maritimes, Aveyron, Rhône, Correze, Bouches du Rhône, Charente, Isère, Loiret, Gard, Gironde y el Comité de Sarlat de la Dordogne.

Quiero señalar, agrega, el ejemplo que nos ha dado nuestra presidente de honor, nuestra querida camarada Dolores, haciéndonos entrega para la ayuda a España de 20.000 francos que le habían regalado el día de su cumpleaños. Habla del progreso en las cotizaciones ; pero marca la necesidad de normalizar del todo esta cuestión importante.

En la ayuda a la Organización, subraya la aportación magnífica de los Comités femeninos de Nueva York con 24.000 francos y de la Unión de Mujeres Españolas de Méjico con 9.690 francos.

Nuestra revista, continúa diciendo, ha recibido donativos por valor de 93.691 francos. Este balance, en el aspecto eco-

## INFORME DE ORGANIZACION

Comienza la tercera sesión con el informe de Anita Martínez, miembro del Secretariado.

Se refiere primero a las debilidades de que adolecía la Organización y cómo estas, en parte, han sido corregidas desde la celebración del Congreso de Toulouse. Anteriormente — dice — nuestra organización no sabía el número de afiliadas con que contaba, el contacto entre las compañeras de cada departamento era esporádico, y estas deficiencias orgánicas hacían que las cotizaciones no se hicieran regularmente, que el resultado de las actividades por España, no rindieran todo el fruto que debieran, que el reclutamiento de nuevos miembros fuera muy débil y también la venta del periódico.

Nuestra organización — añade — tenía la tendencia a convertirse en una organización de solidaridad, subestimando el contenido político que corresponde a su gran tradición de Mujeres Antifascistas.

Al poner en práctica las resoluciones adoptadas en Toulouse, dice la compañera Anita, una nueva vida se inyectó en nuestra organización, hemos procurado, avivar en nuestras adherentes sus sentimientos republicanos, haciéndolas comprender que nuestra organización es inminentemente política, de trabajo incansable por la reconquista de la República.

A continuación expone como Unión de Mujeres Antifascistas Españolas, ha extendido su radio de acción, como nuevos miembros han venido a ella, registrando un aumento de 1.326 mujeres en Francia, la creación de 5 nuevos Comités Departamentales y 43 Comarcas y Locales.

Este, unido a las nuevas afiliadas de Tánger, Orán, Argel, Casablanca, Inglaterra, Nueva York y Méjico, hace un total de 7.000 adherentes, aumento considerable si se tiene en cuenta que hace diez meses, cuando se celebró el Congreso de Toulouse, solo había 3.886.

### Modelos de trabajo

Señala como modelos de trabajo los Comités Departamentales de Altos Pirineos, Tarn y Garonne, Loir, Sena,



Anita Martínez  
del Secretariado



Carmen de Pedro  
del Comité Nacional



La Presidencia en la primera sesión del Consejo

Gard y Gironde. En la tarea de reclutamiento se destaca el Comité Departamental de Loire cuyas compañeras han hecho de las nuevas afiliadas verdaderas activistas de nuestra organización, celebrado reuniones periódicas en las localidades y guardando relación estrecha unos comités con otros.

El departamento de Gironde que en corto tiempo ha hecho 181 adhesiones, contando hoy con 8 Comités locales y con 301 afiliadas, el Departamento de Loiret que a pesar de ser muy pequeño en el plazo de dos meses ha hecho 30 adherentes y se ha puesto al día en cotizaciones y en la liquidación del periódico, el departamento de Alto Garonne cuyas nuevas adherentes se desplazan a las diversas localidades para hablar a las mujeres.

Por su actividad política se distingue el Departamento de Tarn y Garonne que de una manera regular realiza campañas de ayuda, y son puntuales en cuanto a las cotizaciones y la liquidación del periódico.

Esta misma actividad caracteriza al pequeño Departamento de Indre, de reciente creación, cuya Secretaria, Lina Molina, visita pueblo por pueblo, casa por casa, y habla a las mujeres creando nuevos comités en cada lugar.

Felicita después a las compañeras del Norte de Africa, Argel, Casablanca, Orán y Tánger, por lo bien organizada que tienen la venta del periódico, y por sus importantes campañas de ayuda a España.

La lucha contra el salvaje terror franquista, — dice la compañera Anita — es objeto de intensas movilizaciones en todos los Comités y menciona a las compañeras de Toulouse, verdaderas, organizadoras de las protestas en esa capital contra el terror, Perpignan y Burdeos.

el de Alleverd (Isère), en donde 20 mujeres consiguen recaudar 10.000 francos, el de Lancey que recaudo 5.000 y el de Sarlat, en Dordogne, que a la semana de estar organizado envía como fruto de su trabajo 3.000 francos.

Hace resaltar qué ligados están nuestros sentimientos con los de los patriotas que luchan en el interior de España, y cómo siguiendo el ejemplo del Secretariado, que inmediatamente de conocerse la huelga de Euzkadi envió 100.000 francos al Gobierno Vasco, los departamentos están trabajando para intensificar la campaña de ayuda a los heroicos huelguistas y sus familiares.

A continuación pasa a examinar el problema del periódico y dice que aunque se ha mejorado mucho el trabajo de su venta y liquidación sobre todo en Africa del Norte, Gironde, Tarn y Garonne, Sena y Alto Garonne, sin embargo quedan todavía bastantes departamentos que no liquidan los periódicos que se han comprometido a vender. Califica esto de inadmisibles y pide a las compañeras la pronta normalización de la venta, distribución y liquidación de nuestra prensa, el empleo de nuevos procedimientos para su difusión sobre todo la venta pública por las calles y por las casas de todas las mujeres españolas, en este sentido cita el ejemplo de la Presidenta del Comité Departamental del Gard, compañera de 60 años y que ella sola vende casa por casa 60 ejemplares el de Maria Cortés de Perpignan, que vende 38 y el de Petra Garcia del Local de Castres, que cargada de hijos no deje de recorrer casa vendiendo nuestro periódico.

El balance positivo que arroja nuestra organización, dice la compañera Anita, no quiere decir que el trabajo esté completamente regularizado.

« Hay que terminar con la negligencia

nómico, es importante destacar que coincide con un periodo de mayor actividad de lucha, por parte de hombres y mujeres dentro de España.

Cuando había aquí mujeres recorriendo las calles de su pueblo para pedir dinero para España, trabajando en su casa, haciendo diferentes objetos para una kermesse, en nuestro país caían muchas nuestras, acusadas de hacer enlaces con los guerrilleros, otras hacían manifestos llamando a la lucha, como las de Valencia, Málaga, La Coruña, etcétera. Hermanas nuestras son encarceladas por participar en huelgas, en actos de lucha contra el régimen franquista, torturadas; pero siempre gloriosas. Por esta razón es fundamental que corriamos las debilidades y los defectos que aún existen en nuestro trabajo.

Hablando del periódico, señala el déficit importante existente y la necesidad de normalizar urgentemente sus liquidaciones. Y recomienda a estos fines, vigilancia y responsabilidad por parte de los

Comités Departamentales. Además, continúa diciendo, debe tenerse la preocupación de que, hasta que el periódico pueda sostenerse exclusivamente por su venta, hay que seguir consiguiendo donativos. Y señala la cantidad de 93.357 francos recaudados en concepto de ayuda a nuestro periódico, y que demuestra hasta qué punto las compañeras comprenden que nuestra prensa es un arma de lucha, es un medio de capacitación. Hablando de la solidaridad internacional, la compañera Carmen de Pedro dice que las mujeres comunistas checoslovacas nos han ofrecido 10.000 insignias, el beneficio íntegro de las cuales irá destinado a la lucha heroica de nuestro pueblo.

Termina su intervención aplaudida con entusiasmo por todo el Consejo, planteando los siguientes objetivos:

- Incrementar la recaudación de dinero para España.
- Normalizar las cotizaciones.
- Cubrir el déficit del periódico.
- Ayudar más a la Organización.

## INFORME DE PROPAGANDA Y CULTURA

En su informe la compañera Rosita Vilas, miembro del Secretariado, habla de un factor importante que ha contribuido considerablemente al desarrollo de la Organización: la propaganda y cultura.

Los fines de nuestra propaganda, dice, se desprenden de los propios fines y misiones por los que vivimos y luchamos nuestra Organización. La defensa de la paz, de la democracia, del futuro dichoso de nuestros hijos. La propaganda es un arma que nosotras, mujeres, por razón misma de nuestras actividades y de nuestra misión dentro de la familia y de la sociedad, podemos y debemos emplear a cada instante y en cada aspecto de nuestra vida cotidiana. En este trabajo han de orientarnos nuestros conocimientos de Unión de Mujeres, nuestro cariño hacia la Organización, nuestra penetración con sus directivas, ha de orientarnos nuestro periódico. En nuestra propaganda — continúa diciendo la compañera Rosita Vilas — el periódico ha desempeñado un papel de gran importancia. ¿Y qué resultados prácticos hemos obtenido en este terreno?

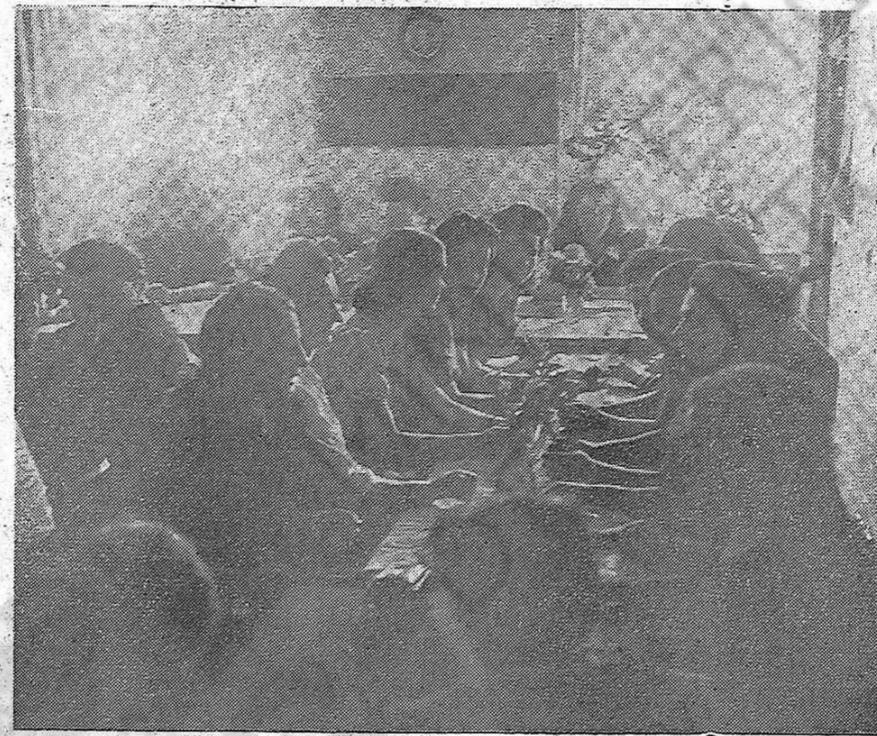
Nuestra Organización ha participado en la movilización mundial de las enormes masas de mujeres que, alzando su voz en la protesta universal de los pueblos, ha detenido el brazo de los verdugos falangistas.

Unión de Mujeres ha participado en la defensa de nuestras compañeras presas, conmoviendo y movilizándolo con sus campañas la opinión mundial, logrando que una Comisión de mujeres inglesas, representantes del movimiento democrático internacional femenino, pudiese ir a España y denunciarse ante el mundo el crimen que Franco intentaba cometer con nuestras hermanas.

Hemos formado en primera fila entre los defensores de la República y sus legítimas instituciones, contra todas las maniobras de compromiso y capitulación. Hemos dado a conocer al mundo la miseria y depauperación que consume a los niños españoles bajo el franquismo. Hablando del carácter de nuestro periódico, agrega Rosita Vilas: Es Unión de Mujeres una organización femenina; pero no feminista. En nuestra lucha por la democracia y por la libertad, nosotras defendemos la igualdad de derechos políticos y sociales del hombre y la mujer, el acceso de la mujer a todos los puestos de la vida política y social, porque entendemos que es mediante la elevación de la cultura de la mujer, y su participación en la vida social y política del país, como se trabaja por un porvenir de paz, por el más alto nivel de cultura y de libertad de las generaciones futuras. Entendemos que las mujeres debemos tener voz y voto cuando se trata del porvenir de nuestros hijos, y debemos contribuir a conquistar para ellos ese porvenir.

Señala seguidamente las lagunas en el trabajo: No hemos comenzado — dice Rosita Vilas — nuestras secciones de geografía, de historia, de costumbres de España, de hechos y episodios de nuestra lucha, como se había acordado en el Congreso de Toulouse. Hay que superar nuestros esfuerzos para llegar a tener un periódico que responda a la importancia de nuestra Organización. El periódico tiene que crecer en páginas y en tirada, a medida que crece y se fortalece Unión de Mujeres Españolas. Para eso contamos con vuestro concurso. Hay que hacer que el periódico llegue a cada una de las mujeres españolas de la emigración. Y en estas misiones que nos planteamos, la responsabilidad han de asumirla, no sólo la secretaria de Propaganda, sino cada uno de los miembros de los Comités.

Refiriéndose a la labor admirable de nuestras hermanas en el interior, añade: « Nuestras hermanas de España, nos dan el ejemplo de cómo se puede y se debe trabajar. Ellas escriben sus periódicos en las cárceles, bajo la vigilancia y la amenaza constante de sus verdugos, y en esas condiciones, escribiendo a



mano, logran difundirlo. Y fuera de la cárcel la Unión de Mujeres se organiza, publica sus periódicos, manifiestos, los hace llegar de una punta a la otra de España. Y no sólo sus manifiestos, sino que publican y difunden también los nuestros, dan cuenta de nuestros trabajos, de nuestra ayuda y de nuestras actuaciones ».

Nos proponemos organizar en París conferencias para nuestras afiliadas y los Comités Departamentales deben de plantearse, asimismo, esta tarea y llevarla a cabo.

También debemos de prestar atención a la venta de sellos y tarjetas. El producto de la venta de los sellos y tarjetas va siempre destinado a la resistencia en el interior del país.

Termina la compañera Rosita Vilas, vivamente ovacionada por el Consejo, diciendo: « Tenemos la seguridad de que después de nuestro Consejo, nuestro trabajo va a mejorar. Que pronto tendremos una verdadera editorial de Unión de Mujeres y que con los materiales que la Organización nos proporciona pondremos el mayor entusiasmo en elevar nuestro nivel político y cultural. Imitemos el maravilloso ejemplo de nuestra presidenta de honor, la mujer minera,



Dolores Balbuena del Comité Nacional



Rosa Vilas del Secretariado

de feminidad exquisita, que ha sabido ser una gran luchadora, admiración del mundo, espejo de madres y espejo de gobernantes ».

## INFORME SOBRE LA INFANCIA

La compañera Dolores Balbuena, miembro del Comité Nacional, interviene sobre el problema de la infancia en la España franquista:

La segunda guerra mundial, dice, ha acarreado a los pueblos innumerables sufrimientos. Los niños han sido las víctimas más castigadas de este holocausto de sangre. Y los niños españoles fueron los primeros en pasar por estas pruebas dolorosas. Recordemos, dice, los cuadros de amargura de Guernica, Málaga, Madrid, Almería, Barcelona y otras provincias de España, víctimas de la aviación italo-germana implacable y cruel.

La tranquilidad ha vuelto a reinar en los hogares de los niños de todos los países del mundo, pero no así para los niños españoles que sufren aún la más espantosa miseria, la separación de sus padres, encarcelados unos, fusilados otros, por el sólo delito de haber luchado y seguir luchando por la libertad de la patria.

Se refiere después a la situación de la infancia en la España de Franco y cita, como prueba artículos de algunos periódicos falangistas. El « Diario de Barce-

cional », da la cifra de 9.175 en la capital de Cataluña.

Esta dolorosa situación de la infancia española no podrá ser eliminada, termina diciendo, hasta que no se termine con el franquismo y se instaure en España la República que garantice el cuidado y atención hacia nuestros hijos, el desarrollo normal de sus vidas y la tranquilidad de sus hogares.

## LA MUJER EN LA VIDA SINDICAL

La compañera Petra Granda, miembro del Secretariado y representante en nuestra Organización de la U.G.T., hace una documentada intervención sobre la situación de la mujer obrera en la España franquista.

Se refiere a cómo la política fascista de Franco, que trata de aislar a la mujer de la vida política y social, impulsando con medidas coercitivas su retorno al hogar, ha fracasado.

Las trabajadoras españolas que conocieron el periodo progresivo de la República y, sobre todo, el de los tres años de nuestra guerra liberadora, en los cuales jugaron un brillante papel en defensa de la patria, no se resignan a convertirse en la esclava que el fascismo quiere hacer de ellas.

Las mujeres trabajadoras españolas, dice Petra Granda, defienden con tenacidad sus derechos al trabajo, luchan contra la explotación falangista, contra su legislación esclavista, luchan por el aumento de salarios y por la concesión de pluses de vida cara para la mujer.

Y así vemos, añade, el gigantesco papel que las obreras españolas han jugado y juegan en todos los grandes movimientos huelguísticos que se están desarrollando en España.

Luchan con los hombres en las huelgas y, cuando es necesario, ellas mismas con las organizadoras de dichas huelgas.

En una relación completa de las últimas huelgas en España, en las cuales ha habido una fuerte participación de la mujer. Las huelgas de Manresa, Mata-



Trini Revoltós Sec. gen. de U. de D. de C.



Petra Granda del Secretariado

ron, Cornellá, Pasajes, Rentería, Alcoy, Vigo, Sevilla y, por último, se refiere a la gran huelga del Primero de Mayo de Euzkadi, en la que las mujeres vascas han luchado al lado de los obreros poniendo de manifiesto su espíritu combativo y republicano.

Termina su intervención haciendo un llamamiento a todas las mujeres obreras para que se incorporen al trabajo sindical, para que militen en las organizaciones sindicales obreras, para que, junto con los hombres, recorran el camino de lucha por sus derechos económicos, políticos y sociales.

A petición suya, y con la aprobación unánime de todas las delegadas, se decidió la movilización de todas nuestras fuerzas para salvar la vida del gran dirigente de la U.G.T., José Satue, que acaba de ser detenido por los esbirros falangistas.

## Intervención de la Secretaria general de UNIO DE DONES DE CATALUNYA

### Luchamos contra un enemigo común

En nombre de Unió de Dones de Catalunya, la secretaria general de esta Organización, Trini Revoltós, saluda al Consejo y pasa seguidamente a hacer un examen del trabajo de Unió de Dones, desde el Congreso de Toulouse.

Como tarea primordial, hemos creído necesario desplegar todas nuestras energías hacia la ayuda al interior, dice, ya que quienes cuentan, sobre todo, son nuestras hermanas que tan magníficos ejemplos de lucha y abnegación nos están dando.

Habla de la importancia del movimiento huelguístico en Cataluña, especialmente en la industria textil, en la que trabajan en gran mayoría mujeres. La

más característica de estas huelgas fué la de Mataró, en la que tomaron parte 5.000 mujeres.

Pero la importancia de estas huelgas reside en que no tienen tan sólo un carácter reivindicativo, puramente económico, sino también político, de protesta contra el régimen.

El movimiento huelguístico ha llegado a movilizar en Cataluña a más de 300.000 obreros.

El día Primero de Mayo, Barcelona amaneció cubierta con grandes letreros pintados con alquitrán, con consignas alegóricas al día de los trabajadores y con las de: Viva la República!

Habla de la lucha que las mujeres no

# CUANDO BRILLA EL SOL CON MAS FUERZA



Ya llegaron los días ardientes del verano ; en ellos la mujer más modesta puede dar pruebas de personalidad y buen gusto en el vestir. Los vestidos veraniegos se prestan a toda clase de fantasías y no requieren grandes conocimientos de corte para que resulten elegantes y bonitos. Todas las mujeres, con un poco de decisión

y gusto, están en condiciones de ir vestidas por su propia mano.

Telas vaporosas, faldas amplias, con pliegues y frunces ; si no se es muy experta en el manejo de las tijeras, se puede hacer el cuerpo sencillo o con un pequeño chesú.

Cuando no se tienen posibilidades de variar

mucho nuestro guardarropa, es de aconsejar elegir dibujos y colores poco llamativos que no se hagan demasiado vistos.

Para ir bien vestida no hace falta llevar tejidos de seda. Los percales, las cretonas, las telas de crespón estampadas resultan muy lindas cuando se las sabe valorizar con una confección cuidadosa y de buen gusto.

Flores, lunares, rayas dan un sin fin de posibilidades para todos los caprichos.

Como regla general debe tenerse en cuenta que los estampados de dibujo grande « engordan », como también los grandes lunares y las rayas horizontales. En cambio, las rayas en el sentido vertical « adelgazan » y alargan la figura.

abandonan ni aun estando encarceladas y exponiéndose a las torturas. De la solidaridad de las que desde la calle ayudan a los presos. Da cifras de la ayuda que Unió de Dones ha enviado a España y del crecimiento de la Organización y de sus relaciones con las mujeres catalanas de otros países.

Pasa a analizar las relaciones con nuestra Organización y dice: « Nos unen los mismos anhelos, las mismas tareas. Luchamos contra un enemigo que nos es común ».



Nuestras tareas fundamentales son: El derrocamiento del régimen fascista de España.

La defensa ferviente de la República. La intransigencia contra todos los intentos de compromiso y capitulación.

Debemos impedir que se burle la voluntad soberana de nuestro pueblo, que es republicano, como lo han demostrado los recientes hechos de Vizcaya, como lo demuestra Cataluña y España entera en mil manifestaciones.

Se refiere a hechos recientes del terror franquista, contra los huelguistas de Euzkadi, contra los trabajadores y antifascistas de Barcelona con motivo del viaje de Franco a aquella ciudad y habla del salvaje decreto de represión que es en realidad una orden de matanza contra todo antifranquista.

La intervención de la compañera Revoltós fué calurosamente aplaudida.

## Intervención de la Delegada de América

De América escuchamos el informe de nuestra compañera Ernestina González, veterana luchadora de Mujeres Antifascistas de España, y batalladora incesante por la causa de la República Española en Estados Unidos.

La inmensa mayoría del pueblo de Estados Unidos, dice, simpatiza con nuestra causa, y quiere ver restaurada la democracia en nuestro país. Este deseo se manifiesta mil veces en hechos concretos, ante los cuales los mismos periódicos controlados por los grandes « truts », han tenido que ceder ante la presión de la opinión pública y condenar al franquismo.

La justeza de nuestra causa, añade, es universalmente reconocida en América y esto actúa de freno poderoso contra la política oficial de Washington, impidiéndola ir más lejos en su cinica y criminal empresa de apoyo y sostenimiento a Franco.

En Estados Unidos, dice, en sus ciudades principales se hacen colectas públicas por las calles, de ayuda a nuestro pueblo, los sindicatos obreros destinan partes importantes de sus fondos a la causa de España continuamente se envían centenares de miles de telegramas y delegaciones a Washington pidiendo la ruptura de relaciones con la España franquista, se protesta contra el terror sanginario de Franco, se organizan manifestaciones frente a sus Consulados y Embajadas, y protestas airadas reciben a los barcos falangistas que tocan puertos de América.

Se refiere después al papel que juega la emigración española en Estados Unidos como propulsora de todas las acciones de lucha que en América se realizan por España, y destaca como organización que se distingue por su combatividad, constancia y sacrificio por la causa de España, a Comités Femeninos Unidos de Nueva York, recientemente afiliada a Unión de Mujeres y a la cual representa como delegada.

Desde su fundación en 1936 Comités Femeninos Unidos, han desarrollado y desarrollan una magnífica actividad de ayuda a nuestra patria. Mujeres españolas e hispano-americanas radicadas en América desde hace muchos años, sienten a España en su corazón y viven en-

tregadas por completo a la causa de la República Española y de su heroico pueblo.

Termina la compañera Ernestina González en medio de grandes aplausos de una potente Unión de Mujeres que sea digna del heroísmo y sacrificios de nuestras mujeres en el interior de España, que sea digna de la mujer que preside e inspira nuestra conducta, nuestra gran Pasionaria ».

## Habla la Delegada de Inglaterra

Raimunda Elias, Secretaria de Unión de Mujeres Españolas en Inglaterra, señala cómo nuestra organización ha sido creada en Londres, este año, — en los días conmemorativos del 8 de Marzo.

Dice que el primer trabajo que realizaron, fué la organización de un mitin en el Hogar Español de Londres, movilizándolo no solamente a la emigración española, sino también a las mujeres inglesas.

Un plan de trabajo tenemos establecido en nuestra Organización y en este plan de trabajo, destaca la ayuda a España, particularmente las mujeres encarceladas. Queremos que la solidaridad de las mujeres españolas de Inglaterra llegue rápidamente a nuestras compañeras en el interior.

Estamos desarrollando una gran campaña de reclutamiento en Inglaterra y no descansaremos hasta lograr que todas las mujeres antifascistas sean miembros de nuestra organización de « Unión de Mujeres Españolas » — terminando diciendo nuestra compañera Raimunda Elias, a quien los delegadas dedican cariñosos aplausos.



Raimunda Elias  
Inglaterra



Carmen Rodríguez  
Marruecos

## Informe de la Delegación de Marruecos

La compañera Lucia Rodrigo, delegada de Marruecos, dice:

Luchamos y lucharemos porque consideramos nuestra lucha justa y necesaria, y nuestra obligación, como mujeres antifascistas, es hacer comprender a cientos de mujeres que hoy aún no participan en la lucha contra el franquismo, que sólo por el camino de la lucha unida de todas las mujeres antifranquistas, conseguiremos para nuestro país, un régimen de paz y prosperidad, el régimen deseado por todo nuestro pueblo: La República democrática.

Habla seguidamente del espíritu patriótico y republicano de las mujeres en Marruecos y de los vivos deseos de éstas de trabajar organizadamente, dentro de un movimiento femenino donde puedan poner a prueba sus sentimientos republicanos y democráticos.

Termina la compañera Lucia Rodrigo diciendo:

« Nosotras nos comprometemos inmediatamente a nuestro regreso allí: 1° — Crear y poner en marcha un organismo femenino numeroso y potente. 2° — Ajustándonos al programa de U.M.A.E., luchar sin desmayo por el derrocamiento del régimen franquista y el restablecimiento de la República. 3° — Difundir la lucha de nuestro pueblo a través de nuestro órgano, comprometiéndonos a alcanzar la difusión de 1.000 ejemplares de « Mujeres Antifascistas Españolas ».

La compañera Carmen Rodríguez interviene sobre el informe político presentado por la Secretaria Nacional de U.M.A.E., Irene Falcon y destaca nuestra posición política frente a la lucha de nuestro pueblo; posición republicana, condensada en su programa de lucha intransigente contra Franco y contra toda solución que no sea la República deseada por todo nuestro pueblo. El informe presentado por nuestra Secretaria Nacional nos demuestra:

- 1° — El incremento de la lucha en nuestro país.
- 2° — Que esta es posible.
- 3° — Que solamente por la lucha unida conseguiremos la victoria sobre el franquismo.
- 4° — Las luchas de Euzkadi ponen de

manifiesto el carácter republicano de nuestro país.

Señala como tarea central la unidad de todas las fuerzas antifranquistas alrededor del Gobierno de la República, y entre estas fuerzas, — dice — deben de contar en gran proporción las mujeres.

## Informe de Argelia

En la imposibilidad de asistir a nuestra reunión de Consejo, nuestras compañeras de Alger, han entregado a la Delegada de Orán, a su paso por aquel lugar, un detallado informe sobre las importantes actividades, desplegadas por Unión de Mujeres Antifascistas en ese Departamento.

Este Informe fué leído por la delegada de Orán, Maruja Sellés, y en él se hablaba, en primer lugar, del gran entusiasmo de las mujeres allí, y de sus de-



Lucia Rodrigo  
Marruecos



Maruja Sellés  
Orán

seos de participar en la lucha por la liberación de nuestra Patria.

A pesar de ser un grupo muy reducido aún, U. de M. en Argel participa en colaboración con los organismos del país, en todos los actos que se celebran con el objeto de reforzar la lucha del pueblo español.

Es calurosamente aplaudida cuando anuncia que este pequeño grupo ha recaudado 40.000 francos de ayuda a nues-

tro país, y 1.500 francos de ayuda a los valientes huelguistas vascos.

Da fin a su magnífica intervención diciendo: Estemos vigilantes para cualquier intento de traición o capitulación a espaldas y contra la voluntad de nuestro pueblo. Las vidas y la sangre de nuestros martires, sus sacrificios, no se pueden olvidar, y a nosotras, mujeres españolas, nos cabe esa responsabilidad de vigilancia.

## Habla la Delegada de Orán

La delegada de Orán, Maruja Sellés, es aplaudida por el Consejo al empezar su intervención. Relata detalladamente la labor magnífica, el espíritu de combatividad y firmeza que han dado la mujeres emigradas en Orán durante la feroz represión vichista. Pasa después a explicar cómo se han aplicado las resoluciones del Congreso de Toulouse. Entre éstas, la lucha contra el terror se ha traducido allí en numerosos actos de protesta, para salvar las vidas de compatriotas en manos de los falangistas.

« Acordamos vestir a 15 guerrilleros — nos dice Maruja Sellés — y cumplimos con nuestro compromiso recaudando además para los mismos fines 21.000 francos ».

Entre otras realizaciones, destaca la fiesta del niño, a la que acudieron más de 800 personas y 200 niños pudieron disfrutar de merienda y juguetes confeccionados por las propias compañeras. En cuanto a la prensa nos comprometemos, asegura la delegada de Orán a vender en el próximo futuro 300 periódicos.

Comprendiendo que nuestra Organización es republicana y que la causa de la liberación de España está ligada a la causa de la República, nos comprometemos a luchar por la defensa de sus instituciones y contra cualquier intento de capitulación y compromiso fraguado contra los intereses de pueblo español.

## INFORMES DE LOS DEPARTAMENTOS

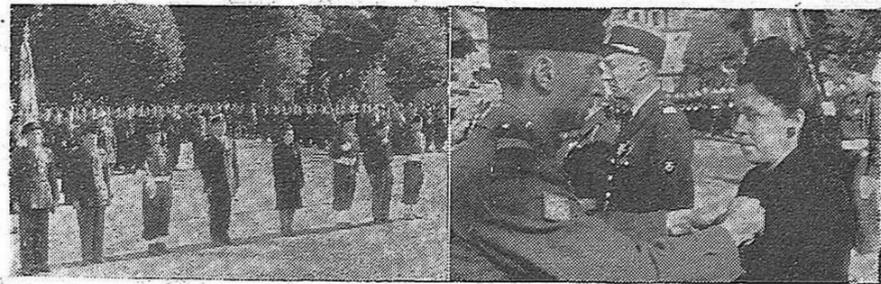
Después de los informes de organización y finanzas, las delegadas de los diferentes departamentos dieron cuenta en sus intervenciones de los trabajos realizados y de las perspectivas que tienen

en sus respectivos lugares. Todas ellas empezaron su informe saludando a nuestra Presidenta, Dolores Ibarruri, en nombre de las mujeres antifascistas del Departamento.

## ALTOS PIRINEOS

Carmen Castro, delegada de Altos Pirineos en una viva y detallada intervención da a conocer la creación de dos nuevos Comités comarcales en Luz San Salvador y Larrazán, destacándose esta última por el ímpetu y el coraje de las

carcel de mujeres de Palma de Mallorca, para quien envían mensualmente 1.000 francos de ayuda. Después de dar a conocer la participación de las mujeres de Altos Pirineos en las campañas contra el terror, señala las realizaciones siguien-



Las autoridades militares de Tarbes imponen a Carmen Fuente de Castro la Cruz de Guerra que fué concedida a título póstumo a su marido, teniente coronel F.F.I., Castro que como un héroe cayó bajo las balas franquistas al mismo tiempo que Cristino García.

compañeras en las realizaciones de todas las tareas, así como también la comarca de Lourdes.

Entre los aplausos entusiastas de las delegadas, señala que el departamental de Altos Pirineos tiene apadrinada la

tes: Han organizado clases de corte y confección y de cultura general. Termina diciendo: Hemos ayudado a las cárceles con la suma de 8.600 francos, y con 4.710 francos a nuestro querido periódico.

## ARIEGE

Margarita Navarro, delegada del Departamento del Ariège, al dar un balance de las actividades del Departamento, destaca el trabajo político de la Organización, tomando parte en diferentes actos que se han celebrado en Ariège, no solamente en Foix, lugar donde radica el Comité departamental, sino también en las localidades de Pamiers y Lavelanet.

Dice cómo llevan a cabo la campaña de ayuda a los huelguistas vascos y sus familias para los cuales entrega al Comité Nacional, la cantidad de 18.800. Señala cómo las mujeres de su Departamento, sin olvidar nuestra tarea principal que es la ayuda a España, en-

cuentran también posibilidades para aliviar la situación de los compatriotas necesitados en Francia, llevando a los españoles hospitalizados, con la ayuda material, el ánimo y cariño de las mujeres españolas.

Este importante balance de trabajo es acogido con grandes muestras de simpatía.

## ALLIER

La delegada del Allier, Elena Martínez, da a conocer la situación del Departamento. Señala cómo la mayoría de las mujeres son compañeras que viven muchos años en Francia, pero que, sin embargo, no han olvidado nunca a España,

y, llevadas de ese grand carino que sienten por ella, toman parte en las campañas de ayuda a nuestro pueblo, ha-



Margarita Navarro Arlège



Elena Martínez Allier

biendo hecho una aportación de 6.000 francos.

Todas las compañeras le dedican cariñosos aplausos.

## BAJOS PIRINEOS

La delegada de Altos Pirineos, Pepita Cortés, da a conocer el desarrollo de la organización aumentando el número de adherentes y organizando nuevos Comités locales.

Destaca el buen trabajo de los Comités locales de Mauleon, Biarritz y Bucau.

Señala el trabajo de ayuda a España del Departamento, habiendo enviado de 6.915 francos para la cárcel apadrinada.

En la ayuda a España contribuye eficazmente la localidad de Mauleon, así como en la ayuda al periódico a través de una colecta hecha por las calles de dicha localidad por las compañeras, que organizaron una cabalgata.

La promesa de seguir trabajando hasta ponerse a la cabeza de la Organización en todas las actividades es acogida por las delegadas con demostraciones de simpatía.

## TARN ET GARONNE

Leo Escalera, delegada del Departamento de Tarn y Garonne, responsable de propaganda de dicho departamento.

Dice cómo a través de dar a conocer a las mujeres del Departamento el papel heroico de nuestras compañeras en el interior, han ido interesándose en el trabajo de la Organización.

Señala las actividades de los comités locales, destacando Lagarde, Beaumont, Castel, Verdun y los grupos de Montauban y, entre ellos, el de « Aida Lafuente ».



Rita Pérez del C. N. Gironde



Pepita Cortés Bajos Pirineos

« Hemos reforzado nuestra Organización — dice nuestra compañera Leo Escalera, — dándole su verdadero carácter de movimiento político femenino, que lucha de cara a España ».

Se han realizado diversas campañas de ayuda en el Departamento, a través de listas, rifas, bailes, consiguiendo enviar al Comité Nacional después del Congreso de Toulouse la cantidad de 34.481,50 francos, destinados al penal de Alcalá de Henares, al Sexto Batallón, y ayuda al periódico.

Termina dando numerosas iniciativas para mejorar el trabajo, que son aplaudidas por el Consejo.

## GARD

La compañera Esperanza Duran, delegada del Gard da cuenta de los trabajos realizados, de una manera clara y sencilla, pero resuelta y entusiasta, que es aplaudida con simpatía por todas las delegadas. La delegada del Gard, después de dar a conocer que el Departamento ha contribuido con 12.000 francos de ayuda, y que en esta cantidad van incluidos 2.000 francos dedicados a la Cárcel de San Miguel de los Reyes, hace un llamamiento enérgico a las mujeres pidiendo un reforzamiento mayor de la Organización, y promete que el Departamento del Gard va a trabajar infatigablemente hasta colocarse entre los Departamentos que más estén dando a la lucha de nuestro pueblo. Es aplaudida con entusiasmo por todas las compañeras.

## GIRONDE

Rita Pérez, presidenta del Comité departamental de Gironde y miembro de nuestro Comité Nacional, da cuenta cómo su departamento ha tomado parte en todos los actos y mítines contra el terror franquista, por un Gobierno de concentración nacional, y en conmemoración del 8 de Marzo.

Destaca la actividad del sector No 3 y del Comité local de Langon.

El sector No 3 organiza festivales para la campaña de ayuda a España, y todas las compañeras trabajan activamente. Así han conseguido las componentes de este grupo recaudar en un mes, con la organización de un baile y una rifa, la cantidad de 9.925 francos, que los han destinado para la cárcel de Chinchilla que este Departamento tiene apadrinada.

En la venta del periódico, en nuestro Departamento — señala Rita Pérez — hemos conseguido aumentar la venta de 200 ejemplares que empezamos a vender, a 390 que vendemos en la actualidad y cuya liquidación la llevamos al día con el Comité Nacional.

Se ha conseguido desde la celebración del Congreso de Toulouse una recaudación de 15.000 francos para la cárcel de Chinchilla, ayuda a la resistencia 4.488 francos, ayuda al periódico 6.500 francos, aparte de las diversas prendas que las mujeres del Departamento han confeccionado para la Kermesse organizada por el Comité Nacional.

Todas las delegadas dedicaron muestras de cariño y simpatía a nuestra compañera Rita Pérez que con su ejemplo en el Departamento, impulsa al trabajo a todas las mujeres.

## LOT ET GARONNE

La secretaria del Departamento de Lot et Garonne, Felisa Arostegui, dice que, a través de un trabajo colectivo por parte de las nuevas compañeras que forman ahora el Comité departamental, están dando un nuevo impulso a la organización.

Las experiencias de esta reunión, nos van a servir para mejorar nuestro trabajo.

« Queremos que nuestro Departamento pueda presentarse a la próxima reunión, con un buen balance del trabajo y para ello vamos a colaborar todas las mujeres del Departamento, con gran entusiasmo ».

## ALTO GARONNE

Nuestra compañera Pilar Soler, Secretaria general del Departamento de Alto Garonne y miembro del Comité Nacional destaca cómo en la práctica han podido ver las grandes posibilidades de trabajo que existen en el Departamento.

Señala el aumento considerable en la venta del periódico, aumentando de 300 ejemplares que vendían en el momento de su aparición, a 900 que se venden en la actualidad. El interés de las mujeres españolas en el Departamento de Alto Garonne en relación con nuestro periódico, ha dado como resultado la recaudación de 38.500 francos, como ayuda al mismo.

Nuestras compañeras en el Departamento — dice Pilar Soler — han estado no sóamente presentes en las campañas



Pilar Soler del C. N. Alto Garonna



Fraternidad Rocha del Comité Nacional Alto Garonna

contra el terror llevadas a cabo en el Departamento, sino que en muchas ocasiones han sido las verdaderas organizadoras.

Recorren las fábricas hablando a los obreros, recordándoles la lucha de nuestro pueblo y logran movilizar miles de obreros de la región tolosana.

Las mujeres españolas en el Departamento, no olvidan tampoco la solidaridad en la emigración.

El Hospital « Varsovia » en Toulouse está apadrinado por Unión de Mujeres Españolas. Cuarenta camas son atendidas por nuestras compañeras. Visitas todas las semanas, arreglo de la ropa, pequeñas fiestas que organizan en el pro-

pio hospital, llevan a los compatriotas hospitalizados la ayuda material y moral de las mujeres antifascistas.

Habla también de las simpáticas fiestas infantiles organizadas por Unión de Mujeres Españolas en el Departamento.

Alrededor de todos estos trabajos hemos conseguido — dice — traer a nuestra Organización gran número de mujeres, muchas de las cuales se cuentan hoy ya entre las activistas del Departamento.

Para ayudar a las compañeras se han organizado en Toulouse clases culturales donde los mujeres, aprenden a leer y escribir para poder aportar más ayuda a la Organización; estas clases están organizadas en diversas barriadas de Toulouse.

Y, finalizando su intervención, nuestra compañera Pilar Soler propone que cada Departamento señale una cantidad determinada de ayuda a España para una fecha concreta.

Esta proposición es acogida con gran interés y entusiasmo por todas las delegadas dedicando cariñosos aplausos a las actividades del Departamento de Alto Garonne.

## SENA

Felicidad Lada Secretaria General Señala como principal balance el aumento considerable de nuestra Organización en el Departamento, consiguiendo 284 nuevas adhesiones después del Congreso de Toulouse.

Se han organizado también los Comités Locales de Courbevoie, Villeneuve St. Georges y Levallois.

Se ha aumentado la venta de nuestro periódico de 250 ejemplares a 850 en la actualidad.

Todos los Comités locales y de sección,



Margarita Vila del C. N. Loir



Felicidad Lada del C. N. Sena

toman parte activa en las tareas, particularmente en la de ayuda a España, a través de rifas, de festivales, de donativos, de ventas de objetos confeccionados por las compañeras y que, por ejemplo el mes último, les ha dado un resultado de más de 21.000 francos.

No ha alvidado este Departamento de llevar su solidaridad a los enfermos de los hospitales, así como a los niños españoles a los cuales en diferentes ocasiones se les ha ofrecido simpáticas fiestas.

Destaca la actividad de las compañeras en Blanc Mesnil, donde en un mes nuestras compañeras han hecho 30 adhesiones, han aumentado considerablemente la venta del periódico, destacando en este trabajo la activista de esta localidad Toribia Fernandez.

Nos habla de la compañera Matilde San Jose, gran activista de nuestra organización en el Departamento. En la localidad de Courbevoie visitando casa por casa organiza Unión de Mujeres con 49 adherentes.

Destaca la compañera María Luisa Valdés miembro del Comité Departamental y grand activista de nuestra Organización. Ella sola recaudó en tómbola 8.000 francos.

Dá cuenta también la compañera Feli Lada del taller de costura que funciona en el Departamento y de las clases de corte.

El Informe del Departamento del Sena es acogido con simpatía por todas las delegadas.

## LOIRE

Margarita Vila, presidenta del Comité Departamental de Loire y miembro de nuestro Comité Nacional, da cuenta de las actividades de su departamento, haciendo resaltar que el ochenta por ciento de las adherentes son compañeras que hace muchos años viven en Francia.

« La Organización ha aumentado considerablemente en el departamento — dice la compañera Margarita Vila —. Antes de nuestro Congreso, de Toulouse, contábamos con un total de 154 adherentes; hoy, somos 317. »

Termina en medio del aplauso entusiasta de las delegadas, diciendo: « Venceremos todos los obstáculos hasta libe-

rar a nuestro querido pueblo e implantar la República, destruyendo toda manobra antipopular y antidemocrática ».

## ALPES MARITIMOS

Isabel Cartés, secretaria del Comité Departamental de Alpes Maritimos, destaca entre todas las actividades del departamento la campaña de ayuda económica a España, que les ha dado como resultado el envío de 4.000 francos.



Jeronima Arroyo Ile et Vilaine



Isabel Cartas Alpes Maritimos

Promete, con un plan de trabajo que establecerán después de esta reunión, dar una mayor vida a la Organización.

## ILE ET VILAINE

Jerónima Arroyo, presidenta del Comité Departamental de Ile et Vilaine, señala la movilización de las mujeres en la campaña contra el terror llevada a cabo en el departamento, así como también la aportación de cada compañera en la campaña de ayuda económica a España.

Da a conocer una fiesta organizada en favor de los niños españoles, a la cual acudieron también mujeres que no pertenecían a la Organización, sirviéndoles este acto de confraternidad de las madres españolas para entablar conversaciones con compañeras que hoy pertenecen ya a Unión de Mujeres.

## LOIRET

Mariana Sánchez, secretaria del Comité Departamental de Loiret, señala como balance positivo de trabajo el número considerable de mujeres que han ingresado últimamente en la Organización.

Señala cómo en la actualidad el Comité Departamental ha corregido la deficiencia que existía anteriormente al no tener un contacto muy estrecho con los Comités Locales. Esto ha sido subsanado en el departamento.

La venta del periódico va mejorándose, destacándose en este trabajo la compañera Amparo Frutos, así como en la tarea de reclutamiento.

## PIRINEOS ORIENTALES

Carmen Gracia, responsable del departamento de Pirineos Orientales, señala cómo ha mejorado el trabajo en el departamento, a medida que se ha dado a conocer a todas las mujeres la situación de nuestro pueblo y la lucha de nuestras hermanas en España.

Señala el aumento de adherentes en la Organización, pasando de 98 que contábamos en el momento de la celebración del Congreso, de Toulouse, a 162 que cuentan en la actualidad.

Destaca el trabajo de las compañeras Carmen Sánchez, María Guillén, María Teresa Manego, grandes activistas en la venta del periódico.



Mariana Sánchez Loiret



Carmen Gracia Pirineos Orientales

## MARSELLA

La compañera Magdalena Monjo, responsable del departamento de Bocas del Ródano, señala cómo se está en la actualidad normalizando el trabajo en el departamento.

Destaca en el trabajo a las compañeras de Arlés, que han realizado diversas ayudas a compatriotas necesitados, así como también a la Organización.

## Carta del Consejo del Comité Nacional

Al Presidente de la República, Exmo. Sr. **Don Diego Martínez Barrio**

Una delegación presidida por Irene Falcón, secretaria de Unión de Mujeres Españolas, e integrada por Pilar Soler, presa durante tres años en las cárceles de España; Carmen Castro, viuda del héroe Manuel Castro, vilmente asesinado por Franco, y Felicidad Lada, cuyo hijo sucumbió en los campos de concentración alemanes, se entrevistó con el Presidente de la República, don Diego Martínez Barrio.

Después de un cambio cordial de impresiones, la delegación, recogiendo el deseo de todas las delegadas reunidas en el Consejo del Comité Nacional, entregó al Presidente de la República la carta que a continuación publicamos:

« Al Excelentísimo señor don Diego Martínez Barrio:

Reunido en París los días 1, 2 y 3 de junio, el Consejo Nacional de Unión de Mujeres Antifascistas de España, con representación de 50 departamentos de Francia y Méjico, así como delegadas de las mujeres españolas de Nueva York, Inglaterra, Orán, Marruecos y Argel, saluda, respetuosamente, en nombre de sus siete mil afiliadas a su excelencia, expresándole, al mismo tiempo, su firme voluntad de luchar por la República, defender las instituciones republicanas e intensificar la ayuda al pueblo español que tan heroicamente lucha contra Franco.

Reciba, señor Presidente, la expresión de nuestra más alta consideración. — El Consejo Nacional de U.M.A.E. »

# Resoluciones de nuestro Consejo

**CADA MUJER ANTIFRANQUISTA, MIEMBRO DE U.M.A.E. POR LA UNIDAD REPUBLICANA Y ANTIFRANQUISTA ¡POR LA RECONQUISTA DE LA REPUBLICA! ¡POR LA AYUDA A NUESTRAS HEROICAS COMPAÑERAS DE ESPAÑA!**

Condensando las jornadas de tres días de intenso trabajo, el Consejo del Comité Nacional de Unión de Mujeres Antifascistas españolas, con la aprobación entusiasta de todas las delegadas y con la presencia de nuestra Presidenta de honor, Dolores Ibarruri, pasó las siguientes resoluciones:

*El Consejo Nacional de M.A.E. reunido en París los días 1, 2 y 3 de Junio, con asistencia de representantes de Altos Pirineos, Bajos Pirineos, Alto Garone, Ariège, Gard, Gironde, Seine, Ile-et-Vilaine, Allier, Loiret, Pirineos Orientales, Alpes Marítimos, Loire, Tarn-et-Garonne, Bocas del Ródano, de Londres, de Nueva York, Orán, Casablanca y Argel, ha examinado en qué medida se han cumplido los acuerdos aceptados por el I Congreso de Unión de Mujeres en Toulouse.*

*El Consejo comprueba que se han hecho serios progresos en la unificación de las organizaciones femeninas de españolas emigradas, lográndose la adhesión a nuestra Organización de las mujeres españolas de Orán, Ar-*

*gel, Tanger, Londres, Nueva York.*

*Que se han ampliado las relaciones de U.M.A.E. con las mujeres democráticas de todo el mundo a través de la F.D.I.M. y directamente, y se ha intensificado nuestra propaganda en el extranjero en favor de nuestras heroicas hermanas del interior y de todo nuestro pueblo.*

*Que U.M.A.E. se ha desarrollado numéricamente y políticamente, pasando sus efectivos de 3.886 a 7.000 en la actualidad.*

*El Consejo Nacional expresa su profunda emoción ante la magnífica labor patriótica de los comités clandestinos de M.A. de España y se felicita de haber estrechado los lazos con las organizaciones de M.A. de Madrid, Valencia, Málaga, Galicia, Toledo, etc.*

*El Consejo Nacional aplaude el envío de 320.000 francos recaudados por nuestras afiliadas, a nuestras heroicas hermanas presas de España y a las mujeres e hijos de los huelguistas vascos.*

El Consejo Nacional reconoce estos progresos como loables, pero considera que no son suficientes y aún debemos hacer muy serios esfuerzos por mejorar nuestros trabajos si queremos ser dignas de nuestras hermanas que sufren y luchan en España.

Por ello, decide lo siguiente:

1. — Luchar incansablemente por la unidad de todas las fuerzas antifascistas, para formar un sólido bloque republicano y antifranquista para la lucha por la reconquista de la República.

Defender con energía las instituciones republicanas frente a los desfallecimientos y claudicaciones de los que quieren entregar la República.

2. — Desarrollar política y numéricamente nuestra Organización, hacer una realidad la consigna de « Cada mujer antifranquista miembro de U.M.A.E. ».

Aumentar la difusión y la ayuda de nuestro periódico.

3. — Intensificar por todos los medios la ayuda a nuestras heroicas hermanas de España, a los combatientes de la resistencia republicana, y muy especialmente a los huelguistas vascos y a sus familias.

## Mitin de clausura del Consejo

En la sala del teatro Lancry, abarrotada de público, tuvo lugar el día 3 de junio el mitin de clausura del Consejo del Comité Nacional. La secretaria general de nuestra Organización hizo una exposición del desarrollo de nuestras deliberaciones, leyó las resoluciones tomadas en el Congreso, y en medio de calurosos aplausos por la concurrencia dió lectura a la carta que Unión de Mujeres Españolas envía a nuestras hermanas de España.

La compañera Anita Martínez, miembro del Secretariado, hizo constar en su intervención que la preocupación común a todas las delegadas había sido cómo ayudar más y mejor a España.

Tomaron también la palabra la representación de Estados Unidos, Ernestina González; la de Africa del Norte, Carmen Rodríguez; la de Inglaterra, Raimunda Elías; Fraternidad Rocha, de Haute Garonne; Rita Pérez, de Burdeos; Margarita Vila, de Saint Etienne, y Carmen de Castro, de Tarbes.

**Falta de espacio nos impide publicar los informes de todos los Departamentos, que se publicarán en nuestro número del 18 de Julio**

Imprimerie S.P.I. 4, r. Saunier-Paris

## A nuestras hermanas de España

Se ha reunido el Consejo Nacional de Unión de Mujeres Antifascistas Españolas. Y en él habeis estado presentes vosotras. Vosotras, nuestro orgullo y nuestro ejemplo.

Sabemos de vuestras luchas por el pan de vuestros hijos, conocemos vuestra participación en la lucha clandestina. Os vemos detrás de las rejas que aprisionan vuestra libertad.

Sentimos el orgullo de saberos nuestras, y de que a vosotras y a nosotras nos une el mismo anhelo de darlo todo por liberar nuestra Patria, por liberar nuestro pueblo.

A vuestras deliberaciones asisten delegadas españolas de Inglaterra, de América, de Africa. Representan a españolas emigradas en aquellos países. Algunas de ellas no conocen España, no la han visto nunca. Pero la aman sin conocerla, la sienten porque la llevan en la sangre, en el corazón. Quieren ayudaros, quieren hacer todo lo posible para seros útiles en vuestra lucha, para aliviar vuestros sufrimientos.

Vamos a todos los países a decir cómo vivís, cómo lucháis, cómo sufrís. Y vosotras vivís en el corazón de cada madre y de cada mujer que ama la libertad.

Queremos que sepais que las mujeres de Katowice (Polonia) han apadrinado la cárcel de mujeres de Barcelona. Las mujeres de Varsovia y de Lodz ayudarán a las presas de Ventas; las de Bygdosz apadrinan la cárcel de Málaga!

Las mujeres de Checoslovaquia nos envían su ayuda para vosotras. Las mujeres inglesas también van a apadrinar las cárceles de mujeres españolas. Las mujeres francesas trabajan incansablemente por ayudaros.

Queridas hermanas: Desde nuestro Consejo os enviamos nuestros más cordiales saludos. Con ellos va la promesa, llena de emoción, de que no regatearemos esfuerzo ni sacrificio por ayudaros, por ser dignas de vosotras, de vuestra lucha, de vuestro heroísmo.

EL CONSEJO NACIONAL DE UNIÓN DE MUJERES ANTIFASCISTAS ESPAÑOLAS.

París, 3 de Junio de 1947.

## Una fiesta en el Departamental

Terminadas las sesiones del Consejo, las asistentes al mismo fueron obsequiadas en el local del Comité Departamental de París con una simpática merienda.

A ella asistió nuestra presidenta de honor, Dolores Ibarruri.

Todas las delegadas firmaron una carta dirigida a Felicidad Lada, responsable del departamento, agradeciéndole su recibimiento cariñoso y sus numerosas atenciones durante los días de reunión del Consejo.



Mati de San José activista del Sena



# FEDERACION DEMOCRATICA INTERNACIONAL DE MUJERES

## A LAS MUJERES DEMOCRATAS DE TODO EL MUNDO

**«Os prometemos luchar a vuestro lado hasta que España se libere de la peste franquista»**

Dijo la representante de la F. D. I. M. al saludar nuestra reunión

En la cuarta Sesión, la Sra. Fernande Guyot, de la Federación Democrática Internacional de Mujeres, saludó nuestra reunión y dijo, entre otras cosas:

«He sido encargada por el Secretario de la F.D.I.M. de transmitir el saludo de decenas de millones de mujeres agrupadas en las filas de nuestra gran organización.»

En vosotras — añadió — saludamos a todas las heroicas mujeres españolas que se encuentran en las cárceles franquistas y todas las que luchan en España por el bienestar y la libertad.»

«Para nosotras es un honor y una gran alegría tener como dirigente de nuestra Federación a la mujer más querida del pueblo español, a la mujer que ha sacrificado todo por la felicidad y la independencia de su Patria, nuestra Vicepresidenta, la gran Dolores Ibarruri.»

«La F.D.I.M. considera que la paz es indivisible, que la seguridad de los pueblos no estará asegurada mientras exista en Europa una España fascista, cuyo régimen fué establecido con la ayuda de los Ejércitos hitlerianos.»

«Desde Diciembre de 1945 nuestra Federación se ha dirigido a los Ministros de Negocios Extranjeros de los Estados Unidos, la Unión Soviética, Gran Bretaña y Francia pidiéndoles «la ruptura de relaciones económicas y diplomáticas con el gobierno fascista de España y ayuda al pueblo español para el restablecimiento de un régimen democrático.»

Relata a continuación la gran campaña lanzada en favor de María Teresa Toral, Mercedes Gómez Otero e Isabel Sanz Toledano que alcanzó hasta los pueblecitos más pequeños del mundo entero recibiendo cartas, telegramas y protestas en nombre de millones de mujeres para las cuales el fascismo representa una amenaza de

guerra y que han jurado ayudar con todas sus fuerzas hasta su completo aniquilamiento.

Y continúa: «Podemos afirmar con razón y orgullo que es gracias a la acción de conjunto de la Federación y del pueblo español que nuestras tres compañeras han podido salvar sus vidas hasta el presente.»

«Después de la ola de terror desencadenada por los franquistas en Octubre de 1946, el Comité Ejecutivo de la F.D.I.M. acordó la creación de una Comisión Internacional de Juristas que visitase las prisiones franquistas para realizar una encuesta sobre el terreno de la situación de los antifascistas — hombres y mujeres — encarcelados. Diversas gestiones han sido realizadas y esperamos que pronto, esta importante tarea será realizada.»

Para nuestra Federación el problema de la España franquista, es uno de los más graves y podemos aseguraros, queridas compañeras, que las mujeres del mundo entero son conscientes del deber sagrado que representa la lucha encarnizada contra Franco. Están de todo corazón con vosotras porque saben que luchar contra Franco, es proteger sus hijos, sus hogares, sus patrias, porque saben que mientras exista, una grave amenaza pesará sobre la paz del mundo.»

«Os deseamos grandes éxitos en vuestros trabajos y os prometemos luchar a vuestro lado hasta que España se libere de la peste franquista, hasta que una era de libertad, de independencia y de felicidad se abra al fin sobre vuestro país.»

Terminó su saludo, dando vivas a España Republicana, a la gran dirigente amada de las mujeres españolas y del mundo entero «Pasionaria» y a la F.D.I.F.

Su intervención fué acogida con calurosos aplausos.

## LA FEDERACION DEMOCRATICA INTERNACIONAL DE MUJERES, EN HONOR A NUESTRO CONSEJO

En el local de la Federación Democrática Internacional de Mujeres tuvo lugar, en la tarde del día 2, una recepción en honor de las participantes en los trabajos de nuestro Consejo.

En este acto, Dolores Ibarruri, en su doble calidad de vicepresidenta de la Federación y presidente de honor de nuestra Organización, fué objeto de las muestras de gran cariño y respeto de todas.

Recibieron a las invitadas españolas madame Cotton y Marie Calu de Vaillant Couturier que, en encendidas palabras, expresó la gran penetración de las mujeres francesas con el pueblo español. El ejemplo de España, dijo, enseñó a los pueblos cómo se puede y se debe luchar contra el fascismo.

Pero el fascismo continúa en España su terror sangriento y el pueblo francés, en defensa de su propia vida y de su propia libertad, sostiene la causa de España. Las mujeres francesas saben que al apoyar y defender la causa del pueblo español, defienden a sus propios hijos, sus propios hogares.

Dolores Ibarruri describió recientes casos monstruosos del terror franquista y hechos magníficos de la Resistencia española, refiriéndose especialmente a mujeres.

Pasó a hablar después de nuestra Unión de Mujeres en la emigración.

He aquí, dijo, qué mujeres forman nuestra organización. Y fué presentando a varias compañeras:

UNA VIEJA LUCHADORA DE CASI SETENTA AÑOS, que ha conocido los campos de concentración nazis.

UNA EVADIDA DE LAS CARCELES FRANQUISTAS, en las cuales dió a luz al poco tiempo de ser detenida.

UNA JOVEN LUCHADORA DEL MAQUIS, que se incorporó a la Resistencia francesa en los años terribles de la ocupación hitleriana.

LA MUJER DE UN VALIENTE, que marchó a España a combatir en la guerrilla.

LA VIUDA DE UN HEROE, que luchó en la Resistencia francesa y a quien el Gobierno de este país ha concedido la cruz de guerra. Liberada Francia, marchó a España a continuar la lucha y cayó gloriosamente, acribillado por las balas falangistas.

Estas compañeras nos relataron, emocionadas, sus luchas y sus sufrimientos y expresaron su decisión de continuar luchando con redoblada fe.

Y estas mujeres del grupo de delegadas a nuestro Consejo no son las únicas de nuestra Organización que en su propia carne, en los seres más queridos, han sentido las dentelladas del más feroz enemigo de la humanidad. Por eso, la firmeza de Unión de Mujeres es incommovible, su fe y su entusiasmo inquebrantables.

Madame Cotton hizo una exposición clara de lo que es y significa la Federación Democrática Internacional de Mujeres y de lo que para ésta representa la lucha del pueblo español.

Explicó cómo contribuye a la comprensión y al interés constante y nunca entibiado de los pueblos, de las mujeres del mundo, la lucha española por la libertad, la figura mundialmente admira-

da de Pasionaria; porque en ella admiran por entero al pueblo español.

Porque Pasionaria, salida del pueblo, representa al pueblo indomable que lucha sin vacilaciones ni desmayos.

Dirigente querida de los trabajadores, vicepresidente de las Cortes de la República, representa la legalidad republicana.

Y representa el heroísmo y la firmeza de las mujeres, el heroísmo y el sacrificio abnegado de las madres.

Finalmente, Marie Claude Vaillant Couturier dió cuenta de que las mujeres francesas habían decidido apadrinar varias cárceles españolas.

Seguidamente, las invitadas fueron obsequiadas con una merienda.

### Informe de Elisa Uriz ante el Consejo

Elisa Uriz, secretaria española de la F.D.I.M., comienza su intervención afirmando que la Federación Democrática Internacional de Mujeres nació por la voluntad de unas mujeres empeñadas en poner todas sus energías, toda su capacidad en acción para impedir que la monstruosa experiencia del fascismo pudiera jamás repetirse.

Seguidamente destaca el programa de la F.O.I.M.:

Destruir al fascismo.  
Asegurar en el mundo la democracia y la paz.

Mejorar la condición de las mujeres.  
Preparar un porvenir feliz a las futuras generaciones.

Las secciones de la F.D.I.M. son las fuerzas femeninas más dinámicas, más capaces de actividad constructiva, más renovadoras. Son las que participan en un mayor grado en la marcha de sus países hacia la democracia.

Si uno de los principios fundamentales es la lucha por la desaparición de todo vestigio del fascismo, España había de constituir, naturalmente, una preocupación y un motivo de acción permanente para la F.D.I.M.

Y ha sido así, en realidad, dice la compañera Elisa Uriz. Desde la memorable llamada de Dolores Ibarruri en una de las sesiones del Congreso constitutivo, que levantó a todas las delegadas en una unánime aclamación de simpatía y solidaridad hacia nuestro pueblo, la acción de la Federación en favor de España ha sido permanente.

Como prueba demostrativa de actuación de la F.D.I.M. en favor de España señala el hecho de que de las dieciocho acciones y campañas internacionales que se han emprendido por esta gran Organización, diez de ellas han sido íntegramente dedicadas a España, señalando la gran movilización emprendida en favor de María Teresa Toral, Isabel Sanz Toledano y Mercedes Otero, que trajo como consecuencia, en unión de otras acciones, que sus vidas fuesen salvadas en aquellos momentos e hizo que tres mujeres inglesas pudiesen ir a España a visitarlas. Relata otras campañas contra el terror franquista a las cuales han respondido magníficamente las secciones nacionales, movilizándose y enviando cartas, telegramas, protestas, pliegos de firmas, etcétera, desde los pueblos más pequeños hasta las grandes ciudades. No hay mujer que pertenezca a nuestra Federación que no haya contribuido de alguna forma con su protesta contra el régimen de Franco.

«Reforzad la ayuda al pueblo español, a sus heroicas mujeres»

El Consejo Nacional ampliado de Mujeres Antifascistas Españolas; reunido en París los días 1, 2 y 3 de junio, bajo la Presidencia de Dolores Ibarruri y con asistencia de representantes de 50 departamentos de Francia, así como de México, Orán, Casablanca, Argel, Londres y Nueva York, envía un mensaje de saludo a la Federación Democrática Internacional de Mujeres, a sus secciones y a las mujeres democratas del todo el mundo y las llama a reforzar la ayuda al pueblo español, a sus heroicas mujeres, que desde hace once años luchan contra el fascismo.

Las mujeres antifascistas de Valencia se han dirigido a la F.D.I.M. en un reciente mensaje, diciendo:

«Es necesario que todo el mundo sepa que en España la represión adquiere proporciones alarmantes. El terror y el hambre andan por doquier. Pero al mismo tiempo crece y se desarrolla el odio de todos los españoles hacia Franco y su abominable régimen.»

Pedimos vuestra ayuda, queridas hermanas.»

A este llamamiento de las mujeres de España unimos nosotras el nuestro, desde la forzosa emigración.

Los valientes trabajadores del país vasco han demostrado a todo el mundo, con su magnífica huelga del primero de mayo, que el pueblo español quiere y lucha por la República, que en elecciones libres se dio en 1931.

Por luchar en favor de la República millares de mujeres patriotas sufren hoy prisión y torturas en las cárceles franquistas.

Por ayudar a los heroicos guerrilleros, familias enteras de campesinos, con mujeres y niños, son detenidos y fusilados en la provincia de Toledo, en Extremadura, Andalucía.

Mujeres democratas del mundo entero, tended vuestra mano fraternal a esas mujeres antifascistas de España, a quienes ni el hambre, ni la represión han podido poner de rodillas!

Las mujeres de Polonia han apadrinado tres cárceles de mujeres españolas! Seguid su ejemplo! Ayudad a nuestras hermanas presas, haced que hasta ellas llegue vuestro aliento, que sepan que no están solas, que a su lado están las mujeres que han luchado contra el hitlerismo!

Ayudad a los huelguistas vascos y a sus mujeres e hijos, perseguidos por la Gestapo franquista!

Exigid que cesen los asesinatos de antifascistas en España!

Ayudadnos a terminar con el régimen fascista de Franco, exigiendo de vuestros gobiernos, si aun no lo han hecho, el rompimiento de las relaciones diplomáticas y económicas con Franco!

Mujeres democratas, si queréis consolidar la democracia en vuestros países, si queréis la paz en el mundo, ayudadnos a terminar con ese foco fascista, peligro de nuevas guerras, con el régimen franquista!

Vivá la solidaridad entre las mujeres democratas de todo el mundo!

El Consejo Nacional de Unión de Mujeres Antifascistas Españolas.

Paris — 3 de Junio de 1947.

## RECUERDO



El día 5 de julio se cumple un año de la muerte de nuestra querida compañera TERESA ANDRÉS.

Antifascista firme y consecuente, Teresa ocupó siempre su puesto de luchadora en todos los lugares a que el deber la llevó.

Cuando nos fué arrebatada para siempre, desempeñaba el cargo de secretaria española en la Federación Democrática Internacional de Mujeres y en cumplir dignamente puesto de tan alta responsabilidad puso toda su gran energía y sus vastos conocimientos. Aunque la enfermedad que la minaba iba debilitando sus fuerzas físicas, nunca abatió el entusiasmo que ponía en su labor, entusiasmo que nacía de su inquebrantable fe en la justicia de nuestra causa y de su confianza en el triunfo.

Unión de Mujeres Antifascistas Españolas no olvida a la fiel compañera que fué TERESA ANDRÉS.

